



新唐人第二届油画大赛金奖作品《真相/震撼》

新唐人第二届“全世界华人人物写实油画大赛”颁奖典礼于十二月四日傍晚，在纽约萨玛冈迪艺术馆举行，来自加拿大的画家陈肖平以画作《真相／震撼》获得本次大赛金奖。陈肖平表示此作品的灵感来自一个真实的故事，一位法轮功学员在中国狱中遭到迫害，但没有恨那些对她施以酷刑的狱警，而是平静的打坐，整个身体突然腾空而起，这种真实的景象令现场的狱警惊呆了，有的拿着刑具的手停在半空，有的抱头倒地，有的吓得目瞪口呆。

陈肖平表示，好的艺术作品能启迪人的善念，提升人的思想境界。正统艺术能给人类带来正面和深远的影响，艺术家其实是肩负着这样的使命的。

24



雄州百姓

第九期

2009-12



新唐人第二届油画大赛金奖作品《真相/震撼》

新唐人第二届“全世界华人人物写实油画大赛”颁奖典礼于十二月四日傍晚，在纽约萨玛冈迪艺术馆举行，来自加拿大的画家陈肖平以画作《真相／震撼》获得本次大赛金奖。陈肖平表示此作品的灵感来自一个真实的故事，一位法轮功学员在中国狱中遭到迫害，但没有恨那些对她施以酷刑的狱警，而是平静的打坐，整个身体突然腾空而起，这种真实的景象令现场的狱警惊呆了，有的拿着刑具的手停在半空，有的抱头倒地，有的吓得目瞪口呆。

陈肖平表示，好的艺术作品能启迪人的善念，提升人的思想境界。正统艺术能给人类带来正面和深远的影响，艺术家其实是肩负着这样的使命的。

24



雄州百姓

第九期

2009-12

目 录

卷首一文：乌贼与天鹅	3
正义之声：西班牙法庭以酷刑及群体灭绝罪 起诉江泽民等五名中共高官	4
拨开迷雾见真相：世纪谎言“天安门自焚”	6
遭中共迫害的法轮功到底是什么	
修炼人生：台湾农民吴庆钟的洒脱/老王变了	10
信仰无罪 停止迫害	15
山东马红卫被劫持 两月冤死看守所 好人被冤判九年天理不容	
世道民情：给生命一线希望	19
谈古论今：远隔万里 恶报难逃	21
退党退团退队（三退）方法	23
封 底：新唐人第二届油画大赛金奖作品 《真相 / 震撼》	24

有电脑 能上网 就上动态网

动态网近期网址 <https://mg.fwt.in> 或
<https://fb.techelp.it> 供您安全访问被封网站，上到
动态网首页后点明慧网的链接。出现安全警告请
点“确定”和“Y”（注：“http 后加 s 是全程
加密）。请下载自由门、无界等软件，通过这些
自动加密软件上网，更方便可靠。

明慧小册子 自费印制 敬请传阅 功德无量

2

必自毙，天灭中共是历史的必然。法轮功学员在危难中向人们传《九评共产党》、讲述法轮功真相，希望更多人平安度过劫难。为了不受中共恶报的连累，曾经加入过中共党、团、队的人们，在这关键时刻选择远离中共，就是给自己选择美好未来。截至 2009 年 12 月 14 日，中国大陆已有 6511 万人声明退出邪党、团、队（三退），您也赶快退了吧！

退党退团退队（三退）方法

可使用化名、小名

- * 用海外邮箱发表声明 tuidang@epochtimes.com
- * 用破网软件登录 <http://tuidang.epochtimes.com>
- * 退党电话：001-416-361-9895 或 001-888-892-8757
- * 退党传真：001-510-372-0176 或 001-702-248-0599
- * 可先将声明张贴在适当的公共场所，以后再上网。

提示：由于恐惧，中共对退党热线做了手脚，电话接通后录音告之：这是个空号，请不要打这个电话。请别上当、不要挂电话，很快能接通，请相互转告。

** 您可能说我思想中早退了，我也不交党费了。那都不算数。因为在那个血旗面前向天发毒誓时，您是说把一生、把生命都献给邪党了。所以只有采取公开的方式退出，有行为的表示，才能除掉这么大的毒誓，才能在天灭中共的时候保平安！

23

目 录

卷首一文：乌贼与天鹅	3
正义之声：西班牙法庭以酷刑及群体灭绝罪 起诉江泽民等五名中共高官	4
拨开迷雾见真相：世纪谎言“天安门自焚”	6
遭中共迫害的法轮功到底是什么	
修炼人生：台湾农民吴庆钟的洒脱/老王变了	10
信仰无罪 停止迫害	15
山东马红卫被劫持 两月冤死看守所 好人被冤判九年天理不容	
世道民情：给生命一线希望	19
谈古论今：远隔万里 恶报难逃	21
退党退团退队（三退）方法	23
封 底：新唐人第二届油画大赛金奖作品 《真相 / 震撼》	24

有电脑 能上网 就上动态网

动态网近期网址 <https://mg.fwt.in> 或
<https://fb.techelp.it> 供您安全访问被封网站，上到
动态网首页后点明慧网的链接。出现安全警告请
点“确定”和“Y”（注：“http 后加 s 是全程
加密）。请下载自由门、无界等软件，通过这些
自动加密软件上网，更方便可靠。

明慧小册子 自费印制 敬请传阅 功德无量

2

必自毙，天灭中共是历史的必然。法轮功学员在危难中向人们传《九评共产党》、讲述法轮功真相，希望更多人平安度过劫难。为了不受中共恶报的连累，曾经加入过中共党、团、队的人们，在这关键时刻选择远离中共，就是给自己选择美好未来。截至 2009 年 12 月 14 日，中国大陆已有 6511 万人声明退出邪党、团、队（三退），您也赶快退了吧！

退党退团退队（三退）方法

可使用化名、小名

- * 用海外邮箱发表声明 tuidang@epochtimes.com
- * 用破网软件登录 <http://tuidang.epochtimes.com>
- * 退党电话：001-416-361-9895 或 001-888-892-8757
- * 退党传真：001-510-372-0176 或 001-702-248-0599
- * 可先将声明张贴在适当的公共场所，以后再上网。

提示：由于恐惧，中共对退党热线做了手脚，电话接通后录音告之：这是个空号，请不要打这个电话。请别上当、不要挂电话，很快能接通，请相互转告。

** 您可能说我思想中早退了，我也不交党费了。那都不算数。因为在那个血旗面前向天发毒誓时，您是说把一生、把生命都献给邪党了。所以只有采取公开的方式退出，有行为的表示，才能除掉这么大的毒誓，才能在天灭中共的时候保平安！

23

与可以处死之间。军官想免除他的死刑留他一命。

刘刚却向军官叙述了自己夜里遇见冤魂的情况，坦白了过去杀人的罪行，表示冤魂索命，报应临头难免一死，请求判处死刑。于是军官就把他送到辕门外行刑处死了。刘刚在内地杀人，后来虽然发配西北，可是一样遭了报。可见因果报应是逃不掉的，无论你跑到何处，时机一到，必遭恶报。

如今迫害法轮功的恶首江泽民、罗干等被以群体灭绝罪及酷刑罪遭西班牙国家法庭起诉，那些在中共的利诱下，还在参与迫害法轮功的人，真到了为自己的将来着想的时候了。



现在全球热映的电影《2012》，引发了人们对人类未来命运的思考，让人也想到当今的中共，它杀害了八千万中国人，更是残酷迫害法轮功修炼人，多行不义



乌贼与天鹅

有这样一个寓言，一只洁白的天鹅在天空中自由飞翔。水中的乌贼看到了，顿时心生妒忌，于是鼓足了力气开始喷墨。很快水面被染得漆黑一片。

乌贼得意极了，以为自己已经抹黑了天鹅。可是，天空中的天鹅依然自由地飞翔着，一点儿也没有改变。而乌贼却被渔夫捉了个正着，那些墨汁恰恰暴露了乌贼的行踪。


这个故事让人联想到中国的现实。1999 年江泽民曾叫嚣着“三个月消灭法轮功”，十年来中共及江集团动用各种残酷手段迫害法轮功，但十年后的今天，法轮功仍屹立中国，弘传世界，中共却在迫害中彻底暴露了它“假恶暴”的本质，近日西班牙国家法庭的诉江案，更说明中共作恶的结果：让人们看清了它的谎言与暴行，它自己走向了灭亡。

历史再一次证明，任何对真理的诽谤与打压都是徒劳的。乌云蔽日只能是一时，因为没有人喜欢被欺骗，而人们对真理的追求却是永恒的。

与可以处死之间。军官想免除他的死刑留他一命。

刘刚却向军官叙述了自己夜里遇见冤魂的情况，坦白了过去杀人的罪行，表示冤魂索命，报应临头难免一死，请求判处死刑。于是军官就把他送到辕门外行刑处死了。刘刚在内地杀人，后来虽然发配西北，可是一样遭了报。可见因果报应是逃不掉的，无论你跑到何处，时机一到，必遭恶报。

如今迫害法轮功的恶首江泽民、罗干等被以群体灭绝罪及酷刑罪遭西班牙国家法庭起诉，那些在中共的利诱下，还在参与迫害法轮功的人，真到了为自己的将来着想的时候了。



现在全球热映的电影《2012》，引发了人们对人类未来命运的思考，让人也想到当今的中共，它杀害了八千万中国人，更是残酷迫害法轮功修炼人，多行不义



乌贼与天鹅

有这样一个寓言，一只洁白的天鹅在天空中自由飞翔。水中的乌贼看到了，顿时心生妒忌，于是鼓足了力气开始喷墨。很快水面被染得漆黑一片。

乌贼得意极了，以为自己已经抹黑了天鹅。可是，天空中的天鹅依然自由地飞翔着，一点儿也没有改变。而乌贼却被渔夫捉了个正着，那些墨汁恰恰暴露了乌贼的行踪。

这个故事让人联想到中国的现实。1999 年江泽民曾叫嚣着“三个月消灭法轮功”，十年来中共及江集团动用各种残酷手段迫害法轮功，但十年后的今天，法轮功仍屹立中国，弘传世界，中共却在迫害中彻底暴露了它“假恶暴”的本质，近日西班牙国家法庭的诉江案，更说明中共作恶的结果：让人们看清了它的谎言与暴行，它自己走向了灭亡。

历史再一次证明，任何对真理的诽谤与打压都是徒劳的。乌云蔽日只能是一时，因为没有人喜欢被欺骗，而人们对真理的追求却是永恒的。

西班牙法庭以酷刑及群体灭绝罪
起诉江泽民等五名中共高官

一被告须四到六周内回应 并可能面对国际逮捕令

【明慧网二零零九年十一月二十日】（明慧记者报道）西班牙国家法庭近日做出了一项史无前例的裁定，决定以群体灭绝罪及酷刑罪，起诉包括中共前党魁江泽民在内的五名中共高官。法院通知书表示，若被告的罪名成立，将面临至少二十年徒刑，并附带经济上的惩罚。

一九九九年，江泽民一手挑起了针对法轮功学员的迫害运动，在中国大陆对修炼真善忍的法轮功群众施行“从名誉上搞臭、从经济上搞垮、从肉体上消灭”“打死白打、打死算自杀”等灭绝政策，导致十年来众多法轮功学员遭酷刑、失踪、被活摘器官、被用其它方式迫害致死等。据悉，与江泽民同案的罗干、薄熙来、贾庆林和吴官正等四名中共高官皆为江泽民的死党，对这场迫害的发生、推行和延续，有不可逃脱的罪责。

对于法庭的裁定，被告有四至六周的时间回应。届时，被告若进入任何一个与西班牙有签订引



清朝时有个叫刘刚的人，因犯罪而被流放到乌鲁木齐耕田，其实他不光犯了被流放的罪，在这之前，他还犯过杀人罪，只不过别人都不知道没有被查出来罢了。刘刚性情暴躁，对耕作这样的事情极不耐烦，于是就仗着自己体格健壮找了一个机会逃跑了。

他一直跑到了根克忒，眼看就要越过国境了。这天夜里，他遇到了一位老人，老人对他说道：你是逃亡的吧？前面就是边关哨卡，恐怕你逃不过去的。不如暂时躲藏在我屋里，等天蒙蒙亮时，当地人都出来种地时，你就可以混杂在他们中间，就可以乘机混过关去了。

刘刚听从了他的劝告，住进了老人的屋子。等到第二天，东方刚刚泛白，他才恍惚从梦中醒来，发现自己坐在一棵空心老树中。再看那老者，已不是昨天的面貌；睁大眼睛仔细一看，却是以前被他亲手杀死，然后把尸体丢在水潭的那个人，他惊恐万分，想站起来逃走，可边卡巡逻兵已到，无法逃脱，只好俯首就擒了。按照法令，凡是私自潜逃的罪犯，在二十天内自动返回的，可免除死刑。刘刚被抓的日子正是第二十天的拂晓，正处在可以免死

远隔万里
恶报难逃

西班牙法庭以酷刑及群体灭绝罪
起诉江泽民等五名中共高官

一被告须四到六周内回应 并可能面对国际逮捕令

【明慧网二零零九年十一月二十日】（明慧记者报道）西班牙国家法庭近日做出了一项史无前例的裁定，决定以群体灭绝罪及酷刑罪，起诉包括中共前党魁江泽民在内的五名中共高官。法院通知书表示，若被告的罪名成立，将面临至少二十年徒刑，并附带经济上的惩罚。

一九九九年，江泽民一手挑起了针对法轮功学员的迫害运动，在中国大陆对修炼真善忍的法轮功群众施行“从名誉上搞臭、从经济上搞垮、从肉体上消灭”“打死白打、打死算自杀”等灭绝政策，导致十年来众多法轮功学员遭酷刑、失踪、被活摘器官、被用其它方式迫害致死等。据悉，与江泽民同案的罗干、薄熙来、贾庆林和吴官正等四名中共高官皆为江泽民的死党，对这场迫害的发生、推行和延续，有不可逃脱的罪责。

对于法庭的裁定，被告有四至六周的时间回应。届时，被告若进入任何一个与西班牙有签订引



清朝时有个叫刘刚的人，因犯罪而被流放到乌鲁木齐耕田，其实他不光犯了被流放的罪，在这之前，他还犯过杀人罪，只不过别人都不知道没有被查出来罢了。刘刚性情暴躁，对耕作这样的事情极不耐烦，于是就仗着自己体格健壮找了一个机会逃跑了。

他一直跑到了根克忒，眼看就要越过国境了。这天夜里，他遇到了一位老人，老人对他说道：你是逃亡的吧？前面就是边关哨卡，恐怕你逃不过去的。不如暂时躲藏在我屋里，等天蒙蒙亮时，当地人都出来种地时，你就可以混杂在他们中间，就可以乘机混过关去了。

刘刚听从了他的劝告，住进了老人的屋子。等到第二天，东方刚刚泛白，他才恍惚从梦中醒来，发现自己坐在一棵空心老树中。再看那老者，已不是昨天的面貌；睁大眼睛仔细一看，却是以前被他亲手杀死，然后把尸体丢在水潭的那个人，他惊恐万分，想站起来逃走，可边卡巡逻兵已到，无法逃脱，只好俯首就擒了。按照法令，凡是私自潜逃的罪犯，在二十天内自动返回的，可免除死刑。刘刚被抓的日子正是第二十天的拂晓，正处在可以免死

远隔万里
恶报难逃

我知道我应该给叔叔讲法轮功真相了。父亲和大伯父告诉我说：“叔叔现在每天过着醉生梦死的日子，什么不能吃，吃什么；什么不能喝，喝什么。脾气大变，经常把家砸得不象样。你给你叔叔打电话，也白搭。最聪明的智慧，我们都用过了。他谁也不听。你就别抱太大的希望了。”

但是想到一线希望，我还是拿起了电话，打国际长途。叔叔正在打麻将，听到我的声音很高兴。我告诉他：“叔叔，你还记得吗，小时候，你教给了我，一线希望。只要有一线希望，我们就应该努力。”叔叔很安静地听我讲。最后我告诉叔叔：“一定要多念‘法轮大法好’，我们一起努力，给叔叔祈福。”叔叔听后，非常高兴地答应了，还说：“这么多人，就数你懂事。我听你的，每天念‘大法好’。”

我也打电话告诉婶婶和她的孩子，一定要诚心诚意地，多念“法轮大法好”。可能因为我的坚持和诚恳吧，他们都答应了。一段时间后，梦境里清晰地看到叔叔的脸红润润的，并手指着《转法轮》，说他要学。再过一段时间后，妹妹开心地告诉我说：“真是神奇了，叔叔竟然好了，跟以前一样了。还说要跟你修炼。”

法轮大法真相为世人打开无限的生命希望。给生命一线希望，记住“大法好”，真的会让人远离不幸的梦魇。（文/王昊天）

我知道我应该给叔叔讲法轮功真相了。父亲和大伯父告诉我说：“叔叔现在每天过着醉生梦死的日子，什么不能吃，吃什么；什么不能喝，喝什么。脾气大变，经常把家砸得不象样。你给你叔叔打电话，也白搭。最聪明的智慧，我们都用过了。他谁也不听。你就别抱太大的希望了。”

但是想到一线希望，我还是拿起了电话，打国际长途。叔叔正在打麻将，听到我的声音很高兴。我告诉他：“叔叔，你还记得吗，小时候，你教给了我，一线希望。只要有一线希望，我们就应该努力。”叔叔很安静地听我讲。最后我告诉叔叔：“一定要多念‘法轮大法好’，我们一起努力，给叔叔祈福。”叔叔听后，非常高兴地答应了，还说：“这么多人，就数你懂事。我听你的，每天念‘大法好’。”

我也打电话告诉婶婶和她的孩子，一定要诚心诚意地，多念“法轮大法好”。可能因为我的坚持和诚恳吧，他们都答应了。一段时间后，梦境里清晰地看到叔叔的脸红润润的，并手指着《转法轮》，说他要学。再过一段时间后，妹妹开心地告诉我说：“真是神奇了，叔叔竟然好了，跟以前一样了。还说要跟你修炼。”

法轮大法真相为世人打开无限的生命希望。给生命一线希望，记住“大法好”，真的会让人远离不幸的梦魇。（文/王昊天）

渡条款的国家，西班牙可依法将被告引渡到西班牙国内。这项裁决是根据“普遍管辖原则”

（Universal Jurisdiction）法条；无论被告是在何处犯罪，本法条允许各国法院审理群体灭绝罪及反人类罪的被告。

在历经两年详细的搜证调查后，西班牙国家法庭法官依斯马尔·莫雷诺在上周通知“人权法律协会”律师卡洛斯·伊格雷西雅斯，法庭同意向在中国大陆的五名被告递送调查信，就被告介入迫害法轮功的情况提问。

本案被告有前中共党魁江泽民，众所周知他在九九年一手挑起对法轮功修炼团体进行的“根除”式迫害。被告罗干是“六一零”办公室的头目，“六一零”为全国范围的执行秘密警察任务、实施这场血腥迫害的机构。

伊格雷西雅斯律师表示：“西班牙法官所做出的一项历史性的判决，意味着这些犯下如此残忍罪行的中共头目，越来越走近对他们的公正裁决。犯下群体灭绝罪与酷刑罪的人，不只是对中国社会，而且是对整个国际社会上犯罪。西班牙正在成为捍卫人权及普世正义的先锋。”



渡条款的国家，西班牙可依法将被告引渡到西班牙国内。这项裁决是根据“普遍管辖原则”

（Universal Jurisdiction）法条；无论被告是在何处犯罪，本法条允许各国法院审理群体灭绝罪及反人类罪的被告。

在历经两年详细的搜证调查后，西班牙国家法庭法官依斯马尔·莫雷诺在上周通知“人权法律协会”律师卡洛斯·伊格雷西雅斯，法庭同意向在中国大陆的五名被告递送调查信，就被告介入迫害法轮功的情况提问。

本案被告有前中共党魁江泽民，众所周知他在九九年一手挑起对法轮功修炼团体进行的“根除”式迫害。被告罗干是“六一零”办公室的头目，“六一零”为全国范围的执行秘密警察任务、实施这场血腥迫害的机构。

伊格雷西雅斯律师表示：“西班牙法官所做出的一项历史性的判决，意味着这些犯下如此残忍罪行的中共头目，越来越走近对他们的公正裁决。犯下群体灭绝罪与酷刑罪的人，不只是对中国社会，而且是对整个国际社会上犯罪。西班牙正在成为捍卫人权及普世正义的先锋。”





拨开迷雾见真相

世纪谎言“天安门自焚”

2001年1月23日，中共及江泽民集团为了欺骗中国民众，维持对法轮功的迫害，邪恶的制造出“天安门自焚”伪案，煽动仇恨，蒙骗世界。

针对这一世纪谎言，早在同年8月14日国际教育发展组织在联合国倡导和保护人权附属委员第53届会议中，就强烈谴责中共当局的“国家恐怖主义行为”，声明说：“调查表明，真正残害生命的恰恰是中国[江泽民]政府。该政权拿出天安门广场的所谓自焚事件作为指控法轮功是‘邪教’的证据。但是我们从该事件的录像片中得出结论，此事件是由该政府一手导演的。”

中国代表团面对确凿证据，没有辩辞。该声明已被联合国备案。



世道民情

给生命一线希望



几个月前，打电话的时候，父亲不知为何不听电话，而是让妹妹回答。妹妹很悲伤地告诉我说：“叔叔得了白血病，只能撑到年底。”大伯父在网上，泣不成声地说：“我们这个家上辈子，可能做的缺德事太多了，所以才会这么多的不幸。你要好好的修炼，多为你叔叔祈祈福，让你叔叔不要太痛苦地走完剩下的路。”

听了这些话，心里酸酸的。想到小时候，一次叔叔到我们家来做客，那时我正在做暑假作业。碰到一条填空题：一（ ）希望。我不知道括号里应该填什么，就问叔叔。叔叔认真地对我说：“要记好，是一线希望。”

当时我很调皮，还不相信叔叔说的，硬着嘴反问着：“怎么不是一片希望呀？线太小了。”叔叔说：“就是因为太小了，所以你要牢牢地抓住，所以希望才这么值得大家珍惜。”从此，我便记住了“一线希望”这个固定的用语。



拨开迷雾见真相

世纪谎言“天安门自焚”

2001年1月23日，中共及江泽民集团为了欺骗中国民众，维持对法轮功的迫害，邪恶的制造出“天安门自焚”伪案，煽动仇恨，蒙骗世界。

针对这一世纪谎言，早在同年8月14日国际教育发展组织在联合国倡导和保护人权附属委员第53届会议中，就强烈谴责中共当局的“国家恐怖主义行为”，声明说：“调查表明，真正残害生命的恰恰是中国[江泽民]政府。该政权拿出天安门广场的所谓自焚事件作为指控法轮功是‘邪教’的证据。但是我们从该事件的录像片中得出结论，此事件是由该政府一手导演的。”

中国代表团面对确凿证据，没有辩辞。该声明已被联合国备案。



世道民情

给生命一线希望



几个月前，打电话的时候，父亲不知为何不听电话，而是让妹妹回答。妹妹很悲伤地告诉我说：“叔叔得了白血病，只能撑到年底。”大伯父在网上，泣不成声地说：“我们这个家上辈子，可能做的缺德事太多了，所以才会这么多的不幸。你要好好的修炼，多为你叔叔祈祈福，让你叔叔不要太痛苦地走完剩下的路。”

听了这些话，心里酸酸的。想到小时候，一次叔叔到我们家来做客，那时我正在做暑假作业。碰到一条填空题：一（ ）希望。我不知道括号里应该填什么，就问叔叔。叔叔认真地对我说：“要记好，是一线希望。”

当时我很调皮，还不相信叔叔说的，硬着嘴反问着：“怎么不是一片希望呀？线太小了。”叔叔说：“就是因为太小了，所以你要牢牢地抓住，所以希望才这么值得大家珍惜。”从此，我便记住了“一线希望”这个固定的用语。



家人还省吃俭用盖起了新房，准备给快要成年的孩子结婚用。

可是 2009 年 3 月 20 日下午，雄县公安局国保队、米北乡派出所警察突然闯入翟瑞娥家，没有出示任何合法证件，强行非法搜查，将翟瑞娥家中师父的大法著作以及部分私有物品抢走，甚至连翟瑞娥婆母的养老钱也抢走了。随后又非法强行将翟瑞娥劫持绑架，非法关押在雄县看守所。2009 年 11 月 5 日，雄县法院刑事庭马献民等人秘密冤判翟瑞娥九年重刑。一家人为此心急如焚，老百姓们听说后都觉震惊和不公，称这是明摆着欺人太甚。

在此我们再次善告这些行恶者：你们给好人判刑，就等于给你们自己判刑！你们执法犯法，表面上说依照法律，其实是在愚弄、欺骗不懂法的老百姓。如今迫害法轮功的元凶江泽民等五位高官，已被西班牙国家法庭以群体灭绝罪、反人类罪起诉，正在面临逮捕与引渡。你们却甘愿充当其迫害法轮功的打手与工具，同样罪责难逃。善良的法轮功学员一直以各种方式向你们讲清真相，望能停止犯罪，你们却执迷不悟，你们的恶行必将受到法律与天理的严惩！

雄县法院： 马献民 韩惠清 周永占 张楠
雄县检察院： 刘成军 方泽海
雄县公安局：郭军学 雄县米北派出所：刘文强

家人还省吃俭用盖起了新房，准备给快要成年的孩子结婚用。

可是 2009 年 3 月 20 日下午，雄县公安局国保队、米北乡派出所警察突然闯入翟瑞娥家，没有出示任何合法证件，强行非法搜查，将翟瑞娥家中师父的大法著作以及部分私有物品抢走，甚至连翟瑞娥婆母的养老钱也抢走了。随后又非法强行将翟瑞娥劫持绑架，非法关押在雄县看守所。2009 年 11 月 5 日，雄县法院刑事庭马献民等人秘密冤判翟瑞娥九年重刑。一家人为此心急如焚，老百姓们听说后都觉震惊和不公，称这是明摆着欺人太甚。

在此我们再次善告这些行恶者：你们给好人判刑，就等于给你们自己判刑！你们执法犯法，表面上说依照法律，其实是在愚弄、欺骗不懂法的老百姓。如今迫害法轮功的元凶江泽民等五位高官，已被西班牙国家法庭以群体灭绝罪、反人类罪起诉，正在面临逮捕与引渡。你们却甘愿充当其迫害法轮功的打手与工具，同样罪责难逃。善良的法轮功学员一直以各种方式向你们讲清真相，望能停止犯罪，你们却执迷不悟，你们的恶行必将受到法律与天理的严惩！

雄县法院： 马献民 韩惠清 周永占 张楠
雄县检察院： 刘成军 方泽海
雄县公安局：郭军学 雄县米北派出所：刘文强

按照医学常识，大面积烧伤病人应在无菌室隔离，烧伤处裸露（上页左图）。自焚案中被烧伤人在病床上居然被纱布包裹的非常严实（上页右图）。



在“自焚”案中气管被切开的小女孩刘思影四天后就能接受采访并能唱歌，记者采访刘思影时不戴口罩、不穿卫生服，完全不符合医学常理。



天安门巡逻警察几分钟内能从两辆警车里拿出 20 多个灭火器和灭火毯“应付”“自焚”突发事件。“自焚者”王进东的衣裤已被烧破，但是两腿之间装着汽油的塑料瓶在火焰的高温下竟不变形。

按照医学常识，大面积烧伤病人应在无菌室隔离，烧伤处裸露（上页左图）。自焚案中被烧伤人在病床上居然被纱布包裹的非常严实（上页右图）。



在“自焚”案中气管被切开的小女孩刘思影四天后就能接受采访并能唱歌，记者采访刘思影时不戴口罩、不穿卫生服，完全不符合医学常理。



天安门巡逻警察几分钟内能从两辆警车里拿出 20 多个灭火器和灭火毯“应付”“自焚”突发事件。“自焚者”王进东的衣裤已被烧破，但是两腿之间装着汽油的塑料瓶在火焰的高温下竟不变形。

遭中共迫害的法轮功到底是什么

法轮功也称法轮大法，是由李洪志先生于1992年5月传出的佛家上乘修炼大法，以“真善忍”为根本指导。经亿万人的修炼实践证明，法轮大法是大法大道，在把真正修炼的人带到高层次的同时，对稳定社会、提高人们的身体素质和道德水准，起到了不可估量的正面作用。



■ 2009年11月21日，亚洲法轮大法修炼心得交流会召开前夕，六千多法轮功学员在台湾台中县外埔乡青青草原，排出了金光灿灿的巨型《转法轮》。

1999年中共镇压前，在中国大陆已有一亿人在修炼法轮功，当时的大陆媒体，对法轮功祛病健身的奇效和教人向善的良好道德风范，做过多次的

遭中共迫害的法轮功到底是什么

法轮功也称法轮大法，是由李洪志先生于1992年5月传出的佛家上乘修炼大法，以“真善忍”为根本指导。经亿万人的修炼实践证明，法轮大法是大法大道，在把真正修炼的人带到高层次的同时，对稳定社会、提高人们的身体素质和道德水准，起到了不可估量的正面作用。



■ 2009年11月21日，亚洲法轮大法修炼心得交流会召开前夕，六千多法轮功学员在台湾台中县外埔乡青青草原，排出了金光灿灿的巨型《转法轮》。

1999年中共镇压前，在中国大陆已有一亿人在修炼法轮功，当时的大陆媒体，对法轮功祛病健身的奇效和教人向善的良好道德风范，做过多次的

好人被冤判九年天理不容



翟瑞娥

11月5日，已被非法关押在雄县看守所八个多月的雄县周庄村法轮功学员翟瑞娥被雄县法院马献民等人冤判九年重刑。

这些堂堂的法律工作者，在他们查遍法律条文，明知法轮功不是邪教的情况下，却以所谓的《利用邪教组织破坏法律实施》罪，冤判无辜。所谓的判决书中，他们无法列出法轮功被定为邪教的法律依据，更无法指出当事人是破坏了哪条国家法律的实施。他们的行为实属利用职务之便偷梁换柱蓄意捏造、执法犯法。

翟瑞娥，雄县米北乡周庄村人。1997年修炼法轮功。修炼前翟瑞娥不知得的什么病经常昏厥，因家境困难无钱医治。翟瑞娥修炼后无病一身轻。1998年，67岁的老婆婆身患重病，被医院判了死刑无法医治，修炼法轮功后，仅两个月身体完全康复，十多年来从未生病。如今78岁的老太太身体非常硬朗，能步行到几里外的集市赶集。翟瑞娥一家修炼前也经常闹矛盾，自修炼法轮功后，她以真、善、忍的标准要求自己，事事处处考虑别人，婆媳关系融洽了，家庭和睦了。街坊邻居无不夸奖。一

好人被冤判九年天理不容



翟瑞娥

11月5日，已被非法关押在雄县看守所八个多月的雄县周庄村法轮功学员翟瑞娥被雄县法院马献民等人冤判九年重刑。

这些堂堂的法律工作者，在他们查遍法律条文，明知法轮功不是邪教的情况下，却以所谓的《利用邪教组织破坏法律实施》罪，冤判无辜。所谓的判决书中，他们无法列出法轮功被定为邪教的法律依据，更无法指出当事人是破坏了哪条国家法律的实施。他们的行为实属利用职务之便偷梁换柱蓄意捏造、执法犯法。

翟瑞娥，雄县米北乡周庄村人。1997年修炼法轮功。修炼前翟瑞娥不知得的什么病经常昏厥，因家境困难无钱医治。翟瑞娥修炼后无病一身轻。1998年，67岁的老婆婆身患重病，被医院判了死刑无法医治，修炼法轮功后，仅两个月身体完全康复，十多年来从未生病。如今78岁的老太太身体非常硬朗，能步行到几里外的集市赶集。翟瑞娥一家修炼前也经常闹矛盾，自修炼法轮功后，她以真、善、忍的标准要求自己，事事处处考虑别人，婆媳关系融洽了，家庭和睦了。街坊邻居无不夸奖。一

棉)职工,在宣传部门工作,写写画画非常好,是单位有名的“一支笔”。他身体健康,工作踏实勤恳,基本上年年被评为先进。

二零零九年九月二十一日十一点左右,马红卫正在家做饭,被德州市德城公安分局国保大队主任张希坤、刘大伟和长庄派出所几个警察入室绑架,劫走电脑、三万元存折、近三千元现金等私人家产。

在德州市看守所,马红卫遭到不让睡觉等非人的折磨,夜晚一睡觉,值夜的犯人就摇醒他。九月二十六日,马红卫的腿就被折磨得肿了,告诉狱头和警察,没人管。又过了几天,肿到小肚子了,告诉狱头、警察,警察说死不了就行。告诉狱头和警察三次,没人管。

至十月七日,马红卫被折磨得全身浮肿、喘不上来气,被看守所送到德州市人民医院。国保大队主任张希坤匆匆叫来家属,强迫签字,把生命垂危的马红卫接走。经过抢救无效,十一月五日上午八点多马红卫含冤离世。



马红卫被折磨得全身浮肿、呼吸困难

棉)职工,在宣传部门工作,写写画画非常好,是单位有名的“一支笔”。他身体健康,工作踏实勤恳,基本上年年被评为先进。

二零零九年九月二十一日十一点左右,马红卫正在家做饭,被德州市德城公安分局国保大队主任张希坤、刘大伟和长庄派出所几个警察入室绑架,劫走电脑、三万元存折、近三千元现金等私人家产。

在德州市看守所,马红卫遭到不让睡觉等非人的折磨,夜晚一睡觉,值夜的犯人就摇醒他。九月二十六日,马红卫的腿就被折磨得肿了,告诉狱头和警察,没人管。又过了几天,肿到小肚子了,告诉狱头、警察,警察说死不了就行。告诉狱头和警察三次,没人管。

至十月七日,马红卫被折磨得全身浮肿、喘不上来气,被看守所送到德州市人民医院。国保大队主任张希坤匆匆叫来家属,强迫签字,把生命垂危的马红卫接走。经过抢救无效,十一月五日上午八点多马红卫含冤离世。



马红卫被折磨得全身浮肿、呼吸困难

报道。1997年3月17日,《大连日报》刊登通讯“无名老者默默奉献”,报导学法轮功的古稀老人无偿为村民修路。1998年7月10日,《中国经济时报》以《我站起来了!》为题报道河北省邯郸市瘫痪了整整16年的病人谢秀芬,修炼法轮功后坚持炼功,按照法轮功的要求提高自己的道德水准。两个月后,竟奇迹般地站了起来。

这么好的功法在中国广传、使人受益,妒嫉无能、害怕好人多的江泽民却受不了了,99年7月20日中共及江开始了对法轮功迫害。

十年镇压,法轮大法至今却已弘传世界110多个国家和地区,获得各国政府褒奖、支持议案信函3000多项。法轮功的主要书籍《转法轮》已翻译成30多种文字,成为世界上流行最广的书籍之一,在全世界出版发行,并可从网上免费下载。

中共发动的对法轮功全面迫害,引发全球法轮功学员反迫害、讲真相活动。



1998年11月10日《羊城晚报》:老少皆炼法轮功

报道。1997年3月17日,《大连日报》刊登通讯“无名老者默默奉献”,报导学法轮功的古稀老人无偿为村民修路。1998年7月10日,《中国经济时报》以《我站起来了!》为题报道河北省邯郸市瘫痪了整整16年的病人谢秀芬,修炼法轮功后坚持炼功,按照法轮功的要求提高自己的道德水准。两个月后,竟奇迹般地站了起来。

这么好的功法在中国广传、使人受益,妒嫉无能、害怕好人多的江泽民却受不了了,99年7月20日中共及江开始了对法轮功迫害。

十年镇压,法轮大法至今却已弘传世界110多个国家和地区,获得各国政府褒奖、支持议案信函3000多项。法轮功的主要书籍《转法轮》已翻译成30多种文字,成为世界上流行最广的书籍之一,在全世界出版发行,并可从网上免费下载。

中共发动的对法轮功全面迫害,引发全球法轮功学员反迫害、讲真相活动。



1998年11月10日《羊城晚报》:老少皆炼法轮功



修炼人生

台湾农民吴庆钟的洒脱

台湾宜兰县三星乡农民吴庆钟，1997 年开始修炼法轮功，这是他人生的一大转折点。他放弃绚烂的商业舞台，成为一名朴实的农夫。他认真研发栽种出美丽的银柳花，第一次出口新加坡即荣获评鉴比赛冠军，2001 年参加全台湾的银柳评鉴再次荣获特优奖。

吴庆钟每天炼功、学《转法轮》，不但找回了健康，同时认定了这就是自己寻觅已久，内心世界真正想要的东西！吴庆钟说：“我终于明白为何以往总是认知与行动脱节，因为我并没有真正了解那一层道理，而法轮功告诉我‘真、善、忍’的内涵是什么、人生的目标是什么、修炼的内涵又是什么等等法理，我把过去所有的东西全都抛弃了，因为我找到了真正的生活准则。”

吴庆钟二十几岁时，经营的饮料与餐盒事业已达高峰，然而长期的劳累，也侵蚀着他的健康，为了治疗骨刺、坐骨神经痛、异位性皮肤炎，他遍寻全台名医，甚至求神问卜，却毫无起色。他转而寻求心理治疗，从每星期一次的心理课程，他开始



修炼人生

台湾农民吴庆钟的洒脱

台湾宜兰县三星乡农民吴庆钟，1997 年开始修炼法轮功，这是他人生的一大转折点。他放弃绚烂的商业舞台，成为一名朴实的农夫。他认真研发栽种出美丽的银柳花，第一次出口新加坡即荣获评鉴比赛冠军，2001 年参加全台湾的银柳评鉴再次荣获特优奖。

吴庆钟每天炼功、学《转法轮》，不但找回了健康，同时认定了这就是自己寻觅已久，内心世界真正想要的东西！吴庆钟说：“我终于明白为何以往总是认知与行动脱节，因为我并没有真正了解那一层道理，而法轮功告诉我‘真、善、忍’的内涵是什么、人生的目标是什么、修炼的内涵又是什么等等法理，我把过去所有的东西全都抛弃了，因为我找到了真正的生活准则。”

吴庆钟二十几岁时，经营的饮料与餐盒事业已达高峰，然而长期的劳累，也侵蚀着他的健康，为了治疗骨刺、坐骨神经痛、异位性皮肤炎，他遍寻全台名医，甚至求神问卜，却毫无起色。他转而寻求心理治疗，从每星期一次的心理课程，他开始

信仰无罪 停止迫害

前言

1999 年 7 月 20 日中共迫害法轮功至今，10 年间对法轮功学员使用的酷刑超过百种，甚至在迫害中使用了活摘器官后焚尸灭迹的邪恶手段。其惨烈程度超出正常人的想象和心理承受力，令人发指。至少有 6000 人被非法判刑，超过 10 万人被非法劳教，数千人被强迫送入精神病院，至 2009 年 12 月初至少 3336 名法轮功学员被迫害致死，还有无法统计的众多法轮功学员被秘密活体摘取器官。



大法弟子马红卫

五日含冤离世。

马红卫，五十一岁，恒丰纺织有限公司（原二

山东马红卫被劫持 两月冤死看守所

【明慧网】山东德州市德城区法轮功学员马红卫，二零零九年九月二十一日在家做饭时被中共警察绑架，在看守所被折磨得全身浮肿、喘息困难，于十一月

信仰无罪 停止迫害

前言

1999 年 7 月 20 日中共迫害法轮功至今，10 年间对法轮功学员使用的酷刑超过百种，甚至在迫害中使用了活摘器官后焚尸灭迹的邪恶手段。其惨烈程度超出正常人的想象和心理承受力，令人发指。至少有 6000 人被非法判刑，超过 10 万人被非法劳教，数千人被强迫送入精神病院，至 2009 年 12 月初至少 3336 名法轮功学员被迫害致死，还有无法统计的众多法轮功学员被秘密活体摘取器官。



大法弟子马红卫

五日含冤离世。

马红卫，五十一岁，恒丰纺织有限公司（原二

山东马红卫被劫持 两月冤死看守所

【明慧网】山东德州市德城区法轮功学员马红卫，二零零九年九月二十一日在家做饭时被中共警察绑架，在看守所被折磨得全身浮肿、喘息困难，于十一月

真难！

九九年“七·二零”来了，大法受到了全面的污蔑与迫害，老王哭了！哭的很痛心！他在心里喊这个世道为什么做好人这么难了？！后来老王因进京上访说句心里话而被抓，回来后单位领导逼迫他写骂大法师父的话。老王本是个恶人因炼大法变成了好人，师父和大法有恩于他，他怎能恩将仇报，所以他坚决不写，就这样老王被迫害失去了工作。从此他四处打工，靠双手出力挣钱，虽生活艰难，但贫而不贱，心安理得，大志不移。

后来老王手里有了点钱，想到师父的讲法：“欠债要还”，于是老王把五千元还给了老朱。老朱那天出门了，亲属代收的，老王说：“借钱时没打算还，后来炼功了，明白了做人的道理，才来还钱的，如果我今天不炼法轮功，是绝不会还钱的”。老朱的亲属听后很感动，还退了党。



真难！

九九年“七·二零”来了，大法受到了全面的污蔑与迫害，老王哭了！哭的很痛心！他在心里喊这个世道为什么做好人这么难了？！后来老王因进京上访说句心里话而被抓，回来后单位领导逼迫他写骂大法师父的话。老王本是个恶人因炼大法变成了好人，师父和大法有恩于他，他怎能恩将仇报，所以他坚决不写，就这样老王被迫害失去了工作。从此他四处打工，靠双手出力挣钱，虽生活艰难，但贫而不贱，心安理得，大志不移。

后来老王手里有了点钱，想到师父的讲法：“欠债要还”，于是老王把五千元还给了老朱。老朱那天出门了，亲属代收的，老王说：“借钱时没打算还，后来炼功了，明白了做人的道理，才来还钱的，如果我今天不炼法轮功，是绝不会还钱的”。老朱的亲属听后很感动，还退了党。



正视自己的内心世界，人生观有了很大的改变，却很纳闷为何认知与行动无法协调，虽然努力于内在的修为，却总是做不到。

修炼法轮功后，吴庆钟明白了“无求而自得”的道理，他淡泊名利，凡事不强求，“我只是努力要求自己，尽量达到‘真、善、忍’的标准而已。”

吴庆钟认真实践“真、善、忍”的准则，他告诉工人，银柳分级包装，最好的标准就是自己的心：“你试着想想‘如果我是消费者，我愿意买这朵花吗？’”当那颗心不是为钱、不是自私自利、能设身处地为别人着想时，他的银柳也佳评如潮，订单不断。有一年，银柳花因为产量过剩，花价很便宜，每把花价约14~16元，吴庆钟的花却是23元起跳，且供不应求。

吴庆钟种植梨子并非偶然，二年前的某一天，他为银柳喷洒除草剂时，不小心喷到了隔壁黄先生的梨树，不久，梨树的叶子干枯、梨子停滞不长。黄先生要求赔偿，吴庆钟告诉他：“你把受损的梨树交给我照顾，我看看能不能救活它们，长到收成



时你再评估，损失多少我全数赔偿。”果农答应了他的提议。不久，枯黄的叶子处重新长出嫩芽；梨子也再慢慢长大，两个星期后，黄先生主动提出不用赔偿，但是吴庆钟仍然答应要帮他把梨

正视自己的内心世界，人生观有了很大的改变，却很纳闷为何认知与行动无法协调，虽然努力于内在的修为，却总是做不到。

修炼法轮功后，吴庆钟明白了“无求而自得”的道理，他淡泊名利，凡事不强求，“我只是努力要求自己，尽量达到‘真、善、忍’的标准而已。”

吴庆钟认真实践“真、善、忍”的准则，他告诉工人，银柳分级包装，最好的标准就是自己的心：“你试着想想‘如果我是消费者，我愿意买这朵花吗？’”当那颗心不是为钱、不是自私自利、能设身处地为别人着想时，他的银柳也佳评如潮，订单不断。有一年，银柳花因为产量过剩，花价很便宜，每把花价约14~16元，吴庆钟的花却是23元起跳，且供不应求。

吴庆钟种植梨子并非偶然，二年前的某一天，他为银柳喷洒除草剂时，不小心喷到了隔壁黄先生的梨树，不久，梨树的叶子干枯、梨子停滞不长。黄先生要求赔偿，吴庆钟告诉他：“你把受损的梨树交给我照顾，我看看能不能救活它们，长到收成



时你再评估，损失多少我全数赔偿。”果农答应了他的提议。不久，枯黄的叶子处重新长出嫩芽；梨子也再慢慢长大，两个星期后，黄先生主动提出不用赔偿，但是吴庆钟仍然答应要帮他把梨

子照顾到收成。那一年，黄先生的梨子得到三星乡“高接梨评鉴比赛”第二名。

就这样，吴庆钟于 2004 年开始埋首于梨子的研究，当他获悉黄先生的梨子年年收成不佳时，有了想要帮助他的念头，吴庆钟把自己种植的理论与方法，慢慢教给他。黄先生挪出 1/3 的梨园请吴庆钟种植，他说：“你怎么种，我就跟着你种。”那年，黄先生种出了十几年来最好的梨子。

吴庆钟说：“在我的农场里，没有基因改变、没有荷尔蒙，一切都那么天然，我的银柳花美丽无比，梨子充满着自然的果香和甜度。”



【明慧网】老王修炼法轮功已十一年了，修炼前他在单位从事管理工作，随波逐流，卡、要、贪、占、偷成了正常工作，老王很快买了楼房。那时的

子照顾到收成。那一年，黄先生的梨子得到三星乡“高接梨评鉴比赛”第二名。

就这样，吴庆钟于 2004 年开始埋首于梨子的研究，当他获悉黄先生的梨子年年收成不佳时，有了想要帮助他的念头，吴庆钟把自己种植的理论与方法，慢慢教给他。黄先生挪出 1/3 的梨园请吴庆钟种植，他说：“你怎么种，我就跟着你种。”那年，黄先生种出了十几年来最好的梨子。

吴庆钟说：“在我的农场里，没有基因改变、没有荷尔蒙，一切都那么天然，我的银柳花美丽无比，梨子充满着自然的果香和甜度。”



【明慧网】老王修炼法轮功已十一年了，修炼前他在单位从事管理工作，随波逐流，卡、要、贪、占、偷成了正常工作，老王很快买了楼房。那时的

老王大腹便便，满脑子邪念，挣钱。

就这样他还自觉不错，时常心里不平衡！那时有位朱姓用户常来买货，经常多拉，老王嫌他给钱少就利用买楼的机会向他“借”了五千元钱，压根就没想还。老朱也心知肚明，表示“那钱就那样吧，不要了”。工人偷、领导捞，在这个畸形社会里太正常了。

作恶多了，老王遭报应了，腰上长了个大包，真疼，偏头疼，心绞痛，肾痛，全身总爱冒虚汗，发沉、疼痛。尽管这样老王还怨天尤人，不知反省！

后来单位有个人介绍老王炼法轮功，老王有些悟性，一看书，真好！书中讲出了许多做人的道理，他一炼功，全身象过电一样，发热、舒服。

炼功不久，身轻如燕，有使不完的劲，老王真正体会到了无病一身轻的感觉，也体会到了书中讲的各种状态。他知道法轮功书上说的全都是真理，也彻底明白了人做的好事坏事都是给自己做，早晚都得还。他对自己过去的恶行深深痛悔！

老王从此变了，处处事事按真、善、忍的标准严格要求自己，工作兢兢业业，一个人干两个人的活，也不多挣钱，也再没给老朱多装过货，有时用户想多拉点货，往他兜里揣钱，也被老王拒绝，那人很是震动，说：“我没见过钱打不动的人！”老王因此还得罪了领导，这让他深深体会到了做好人

老王大腹便便，满脑子邪念，挣钱。

就这样他还自觉不错，时常心里不平衡！那时有位朱姓用户常来买货，经常多拉，老王嫌他给钱少就利用买楼的机会向他“借”了五千元钱，压根就没想还。老朱也心知肚明，表示“那钱就那样吧，不要了”。工人偷、领导捞，在这个畸形社会里太正常了。

作恶多了，老王遭报应了，腰上长了个大包，真疼，偏头疼，心绞痛，肾痛，全身总爱冒虚汗，发沉、疼痛。尽管这样老王还怨天尤人，不知反省！

后来单位有个人介绍老王炼法轮功，老王有些悟性，一看书，真好！书中讲出了许多做人的道理，他一炼功，全身象过电一样，发热、舒服。

炼功不久，身轻如燕，有使不完的劲，老王真正体会到了无病一身轻的感觉，也体会到了书中讲的各种状态。他知道法轮功书上说的全都是真理，也彻底明白了人做的好事坏事都是给自己做，早晚都得还。他对自己过去的恶行深深痛悔！

老王从此变了，处处事事按真、善、忍的标准严格要求自己，工作兢兢业业，一个人干两个人的活，也不多挣钱，也再没给老朱多装过货，有时用户想多拉点货，往他兜里揣钱，也被老王拒绝，那人很是震动，说：“我没见过钱打不动的人！”老王因此还得罪了领导，这让他深深体会到了做好人